

DODATEK Č. 1

ke

SMLOUVĚ O SPOLUPRÁCI PŘI ZAJIŠTĚNÍ VZDĚLÁVÁNÍ V PROGRAMU CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ PETROLEUM ENGINEERING

Univerzita Palackého v Olomouci

Veřejná vysoká škola – režim existence dle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů se sídlem:

Křížkovského 8, 771 47 Olomouc

IČ: 61989592 DIČ: CZ61989592

bankovní spojení: [REDAKCE]

zastoupená prof. Mgr. Jaroslavem Millerem, M.A., Ph.D rektorem UP, (dále jen „UP“)

Osoba oprávněná jednat ve věcech realizace dohody za UP: [REDAKCE]

a

Galiawa Group

se sídlem v Shmala Street, Ankawa, Erbil, Irák

IČ: 608

Bankovní spojení: [REDAKCE]

Benefiční banka: [REDAKCE]

Zprostředkovatelská banka: [REDAKCE]

zastoupená [REDAKCE] (dále jen „GG“)

Osoba oprávněná jednat ve věcech realizace dohody za GG: Pan [REDAKCE]

[REDAKCE] GG.

e-mail: [REDAKCE]

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku

jakožto smluvní strany

Smlouvy o spolupráci při zajištění vzdělávání v programu celoživotního vzdělávání Petroleum engineering ze dne 30. 9. 2019 (dále jen „smlouva“)

v souladu s jejím článkem VII. odst. 4 tento její dodatek č. 1:

I. Změna smlouvy

1. Výše uvedené smluvní strany se dohodly na změně čl. I. *Předmět závazku* odst. 3 smlouvy, a to tak, že se datum ukončení programu CŽV mění na **31. 10. 2020**.

Čl. I. odst. 3 smlouvy tedy bude znít:

„Účastníci CŽV jsou oprávněni účastnit se na základě této smlouvy za úplaty programu celoživotního vzdělávání (dále jen „program CŽV“):

Název programu CŽV: Petroleum Engineering.

Jazyk programu CŽV: anglický.

Zahájení programu CŽV: 1. 9. 2019.

Ukončení programu CŽV: 31. 10. 2020.“

2. Výše uvedené smluvní strany se dohodly na změně čl. VI. *Bezpečnostní klauzule* odst. 1 a 2 smlouvy, a to tak, že se za dosavadní odstavec 1 přidává nový odstavec 2 a dosavadní odstavec 2 se rozšiřuje a mění na odstavec 3.

Čl. VI. smlouvy tedy bude znít:

„Bezpečnostní klauzule a vyšší moc

1. *V případě, že Ministerstvo zahraničních věcí České republiky vyhodnotí Erbil jako bezpečnostní riziko, bude UP nucena neprodleně stáhnout své zaměstnance zpět do České republiky.*
2. *V případě vyšší moci, zvláště když příslušné státní orgány České republiky zavedou restriktivní opatření ve spojení s pandemií COVID-19, bude UP nucena neprodleně přemístit své zaměstnance zpět do České republiky.*
3. *Dle povahy rizika uvedeného v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se UP zavazuje umožnit na přechodnou dobu účast v programu ČŽV v distanční podobě a zajistit možnost vzdělávání on-line. Rozhodnutí UP o přechodu na distanční on-line výuku je ponecháno zcela v pravomoci UP.“*

II. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní články a jednotlivé odstavce smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou jazykových variantách (české a anglické), každá ve dvou vyhotoveních majících povahu originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení každé jazykové varianty. V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí tohoto dodatku je rozhodné české znění.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá povinnému zveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
4. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými osobami obou smluvních stran a účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv.

V Olomouci... 31.8.2020

V Erbilu... 2 August 2020

rektor UP

statut. zástupce GG

děkan Přírodovědecké fakulty UP